

Fiche de données LI 20TES

Pompe à chaleur air/eau pour installation à l'intérieur.

Emplacement:

Température départ max.: 60 °C

Couleur de la jaquette: Blanc (semblable à RAL 9003)

Pompe à chaleur de chauffage pour l'installation à l'intérieur avec gestionnaire de pompe à chaleur WPM Econ5 intégré avec écran standard. Un kit de montage mural (accessoires spéciaux MS PGD) permet d'utiliser également l'unité de commande intégrée comme télécommande filaire. La canalisation de l'air intégrée permet une installation en angle ou murale avec des gaines d'air côté évacuation et côté aspiration. Faible niveau sonore grâce au ventilateur axial silencieux et au compresseur à désaccouplement vibratoire. Un évaporateur optimisé pour le mode chauffage et un dégivrage efficace sur le plan énergétique par inversion du circuit permettent d'obtenir des coefficients de performance élevés. Version universelle à deux compresseurs permettant de limiter la puissance en régime à charge réduite, production d'eau chaude sanitaire en option et diverses possibilités d'extension pour :

- Module du mode bivalent ou bivalent-régénératif
- Systèmes de distribution avec des circuits de chauffage mélangés et non mélangés

Une température départ maximale de 53 °C peut être atteinte à une température extérieure de -10 °C. Collecteur d'impuretés et commutateur de débit intégrés. Sondes départ et retour intégrées ; sonde extérieure (NTC-2 normalisée) comprise dans les fournitures. Pompe à chaleur blanc structuré (similaire RAL 9003).



Glen Dimplex Thermal Solutions T: + 49 9221 709-100
(Glen Dimplex Deutschland GmbH) F: + 49 9221 709-339
Am Goldenen Feld 18 dimplex@dimplex.de
D-95326 Kulmbach www.dimplex.de

Glen Dimplex Austria GmbH T: + 43 6214 20330
Hauptstraße 71 F: + 43 6214 203304
A-5302 Henndorf am Wallersee info@dimplex.at
www.dimplex.at

LI 20TES

Spécifications techniques

Dimplex Pompe à chaleur air/eau pour installation à l'intérieur. (basse température)

Code de pompe à chaleur	1017
Température départ max.	60 Grad
Seuil inférieur d'utilisation de la source de chaleur (en mode chauffage) / Seuil supérieur d'utilisation de la source de chaleur (en mode chauffage)	-20 Grad / 35 Grad
Puissance calorifique pour A-7/W35 / COP A-7/W35 *	6,9 kW / 2,9
Puissance calorifique max. pour A-7/W35 / COP A-7/W35 *	12,8 kW / 2,9
Puissance calorifique A2/W35 / Coefficient de performance COP A2/W35 *	8,7 kW / 3,4
Puissance calorifique max. A2/W35 / Coefficient de performance COP A2/W35 *	14,7 kW / 3,3
Puissance calorifique A7/W35 / COP A7/W35 *	10,5 kW / 4,1
Puissance calorifique max. A7/W35 / COP A-7/W35 *	17,7 kW / 2,9
Puissance calorifique A10/W35 / COP A10/W35 *	11,5 kW / 4,5
Puissance calorifique max. A10/W35 / Coefficient de performance COP A10/W35 *	20,7 kW / 4,5
Puissance nominale absorbée selon EN 14511 pour A2/W35	4,4 kW
Puissance nominale absorbée pour A7/W35	4,5 kW
Niveau de puissance acoustique	57 dB(A)
Fluide frigorigène / Quantité de fluide frigorigène	R410A / 4,0 kg
Débit maximum d'eau de chauffage / Perte de pression	3,6 m3 pro h / 25200 Pa
Débit (min.) de la source de chaleur	5000 m3 pro h
Largeur x Hauteur x Profondeur **	750 x 1570 x 850 mm
Poids	257 kg
Tension de raccordement	3/N/PE ~400 V, 50 Hz
Courant de démarrage	19 A
Type de dégivrage	inversion du circuit
Label de qualité des pompes à chaleur (valable jusqu'au)	oui / 29.10.2024

*Puissance calorifique et coefficient de performance (COP) selon EN 14511

**Veuillez prévoir de l'espace supplémentaire pour le raccordement des tuyauteries, la commande de l'appareil et sa maintenance.



Glen Dimplex Thermal Solutions T: + 49 9221 709-100
(Glen Dimplex Deutschland GmbH) F: + 49 9221 709-339
Am Goldenen Feld 18 dimplex@dimplex.de
D-95326 Kulmbach www.dimplex.de

Glen Dimplex Austria GmbH T: + 43 6214 20330
Hauptstraße 71 F: + 43 6214 203304
A-5302 Henndorf am Wallersee info@dimplex.at
www.dimplex.at

LI 20TES

Description	Réf.	N° d'article	Exemple quantité	Quantité
Pompe à chaleur				
Bande élastique d'isolation à placer en dessous de l'appareil	SYL 250	352260	1	
Compensateur en caoutchouc à double soufflet DN 32	KOMP 32	362060	0	
Collecteur d'impuretés DN 32	SMF 32	362140	0	
Accessoires hydrauliques				
Kit de raccordement par tuyaux flexibles pour eau de chauffage	SAS 110	340330	1	
Tour hydraulique 300 litres	HPK 300	371600	0	
Ballon tampon, monté en dessous, de 140 l, pour LI 11-20	PSP 140U	378620	1	
Résistance immergée 4,5 kW ; 230 V CA	CTHK 630	363610	0	
Résistance immergée 2,0 kW ; 230 V CA	CTHK 631	336180	0	
Résistance immergée 2,9 kW ; 400 V AC	CTHK 632	335910	0	
Résistance immergée 4,5 kW ; 400 V CA	CTHK 633	322140	0	
Résistance immergée 6,0 kW ; 400 V AC	CTHK 634	322150	0	
Résistance immergée 7,5 kW	CTHK 635	322160	0	
Résistance immergée 9,0 kW ; 400 V CA	CTHK 636	322170	0	
Ballon tampon sur pieds de 200 l	PSW 200	339830	0	
Distributeur double sans pression différentielle	DDV 32	348450	1	
Circulateur haute performance DN 32 avec relais de couplage	UPH 90-32	370420	1	
Barre de distribution DN 32	VTB 32-2	374920	0	
Barre de distribution DN 32	VTB 32-3	374930	0	
Module d'eau chaude sanitaire/module du circuit de chauffage non mélangé	WWM 32	367800	1	



Glen Dimplex Thermal Solutions
 (Glen Dimplex Deutschland GmbH)
 Am Goldenen Feld 18
 D-95326 Kulmbach
 T: + 49 9221 709-100
 F: + 49 9221 709-339
 dimplex@dimplex.de
 www.dimplex.de

Glen Dimplex Austria GmbH
 Hauptstraße 71
 A-5302 Henndorf am Wallersee
 T: + 43 6214 20330
 F: + 43 6214 203304
 info@dimplex.at
 www.dimplex.at

Fiche de données LI 20TES

Description	Réf.	N° d'article	Exemple quantité	Quantité
Module du circuit de chauffage mélangé	MMH 32	367790	0	
Module mélangeur pour installations bivalentes	MMB 32	367780	0	
Circulateur à régulation électronique : Mode de régulation Δp -c, vitesse fixe ; commande PWM en option	UPE 80-32PK	380170	1	
Pompe à rotor noyé avec régulation électronique, à auto-régulation	UPE 100-32K	374730	0	
Robinet à boisseau sphérique 3 voies DN 32	DWK 32	364690	0	
Flexible type Wellflex en acier inoxydable préconfectionné DN 32	VSE 32-50	362520	0	
Flexible type Wellflex en acier inoxydable préconfectionné DN 32	VSE 32-100	362530	0	
Flexible type Wellflex en acier inoxydable préconfectionné DN 32	VSE 32-150	362540	0	
Flexible type Wellflex en acier inoxydable préconfectionné DN 32	VSE 32-200	362550	0	
Flexible type Wellflex en acier inoxydable préconfectionné DN 32	VSE 32-300	362560	0	
Module de tuyaux pour résistance immergée	HDLR 450	337450	0	
Accessoires de chauffage				
Ventilo-convecteur de chauffage avec ventilateur EC	SRX 080EM	367500	0	
Ventilo-convecteur de chauffage avec ventilateur EC	SRX 120EM	367510	0	
Ventilo-convecteur de chauffage avec ventilateur EC	SRX 140EM	367520	0	
Ventilo-convecteur de chauffage avec ventilateur EC	SRX 180EM	367530	0	
Accessoires pour la production d'eau chaude				
Ballon d'eau chaude sanitaire de 400l avec sonde de température	WWSP 442	372840	1	



Glen Dimplex Thermal Solutions T: + 49 9221 709-100
 (Glen Dimplex Deutschland GmbH) F: + 49 9221 709-339
 Am Goldenen Feld 18 dimplex@dimplex.de
 D-95326 Kulmbach www.dimplex.de

Glen Dimplex Austria GmbH T: + 43 6214 20330
 Hauptstraße 71 F: + 43 6214 203304
 A-5302 Henndorf am Wallersee info@dimplex.at
 www.dimplex.at

Fiche de données LI 20TES

Description	Réf.	N° d'article	Exemple quantité	Quantité
Cartouche chauffante de production d'eau chaude sanitaire	FLH 60	338060	0	
Cartouche chauffante de production d'eau chaude sanitaire	FLHU 70	338070	0	
Cartouche chauffante FLH 25M	FLH 25M	349430	0	
Jeu de vannes de sécurité	SVK 852	326660	0	
Ballon d'eau chaude sanitaire de 500 l avec sonde de température	WWSP 556	370080	0	
Ballon d'eau chaude sanitaire de 700 litres	WWSP 770	376730	0	
Module de pompe DN 32 pour un raccordement direct du ballon d'eau chaude sanitaire	WPG 32	356040	1	
Vanne d'inversion 3 voies DN 32	DWV 32	374780	0	
Accessoires de régulation				
Extension pour une liaison au réseau Ethernet	NWPM	356960	1	
Module d'extension WPM pour un raccordement au bus KNX/EIB	KNX WPM	376350	0	
Extension pour raccordement Modbus RTU	LWPM 410	339410	0	
Télécommande pour gestionnaire de PAC WPM 2006/2007/EconPlus/R	AP PGD	356570	0	
Sonde de température extérieure avec jaquette	FG 3115	336620	0	
Module de relais piscine/téledétection de pannes	RBG WPM	339700	0	
Sonde de température NTC-10 avec douille métallique	NTC-10M	363600	0	
Calorimètre	WMZ 25	358220	0	
Smart-RTC+ - régulation de la température ambiante intelligente	RTM Econ A	367210	0	
Smart-RTC+ - régulation de la température ambiante intelligente	RTM Econ U	367200	0	
Accessoires énergie thermique solaire				
Ballon solaire de 400l pour pompe à chaleur	WWSP 432 SOL	361080	0	



Glen Dimplex Thermal Solutions
 (Glen Dimplex Deutschland GmbH)
 Am Goldenen Feld 18
 D-95326 Kulmbach
 T: + 49 9221 709-100
 F: + 49 9221 709-339
 dimplex@dimplex.de
 www.dimplex.de

Glen Dimplex Austria GmbH
 Hauptstraße 71
 A-5302 Henndorf am Wallersee
 T: + 43 6214 20330
 F: + 43 6214 203304
 info@dimplex.at
 www.dimplex.at

Fiche de données LI 20TES

Description	Réf.	N° d'article	Exemple quantité	Quantité
Ballon solaire de 500 l pour pompe à chaleur	WWSP 540 SOL	361090	0	

* autres accessoires spécifiques disponibles / nécessaires

Remarque importante :

La combinaison des éléments et les quantités indiquées constituent un exemple à titre indicatif. Celui-ci doit être réexaminé et adapté individuellement si nécessaire. Le dimensionnement de la pompe doit être vérifié en fonction de la perte de charge de l'installation et du débit minimum du circuit d'eau chaude de la PAC.



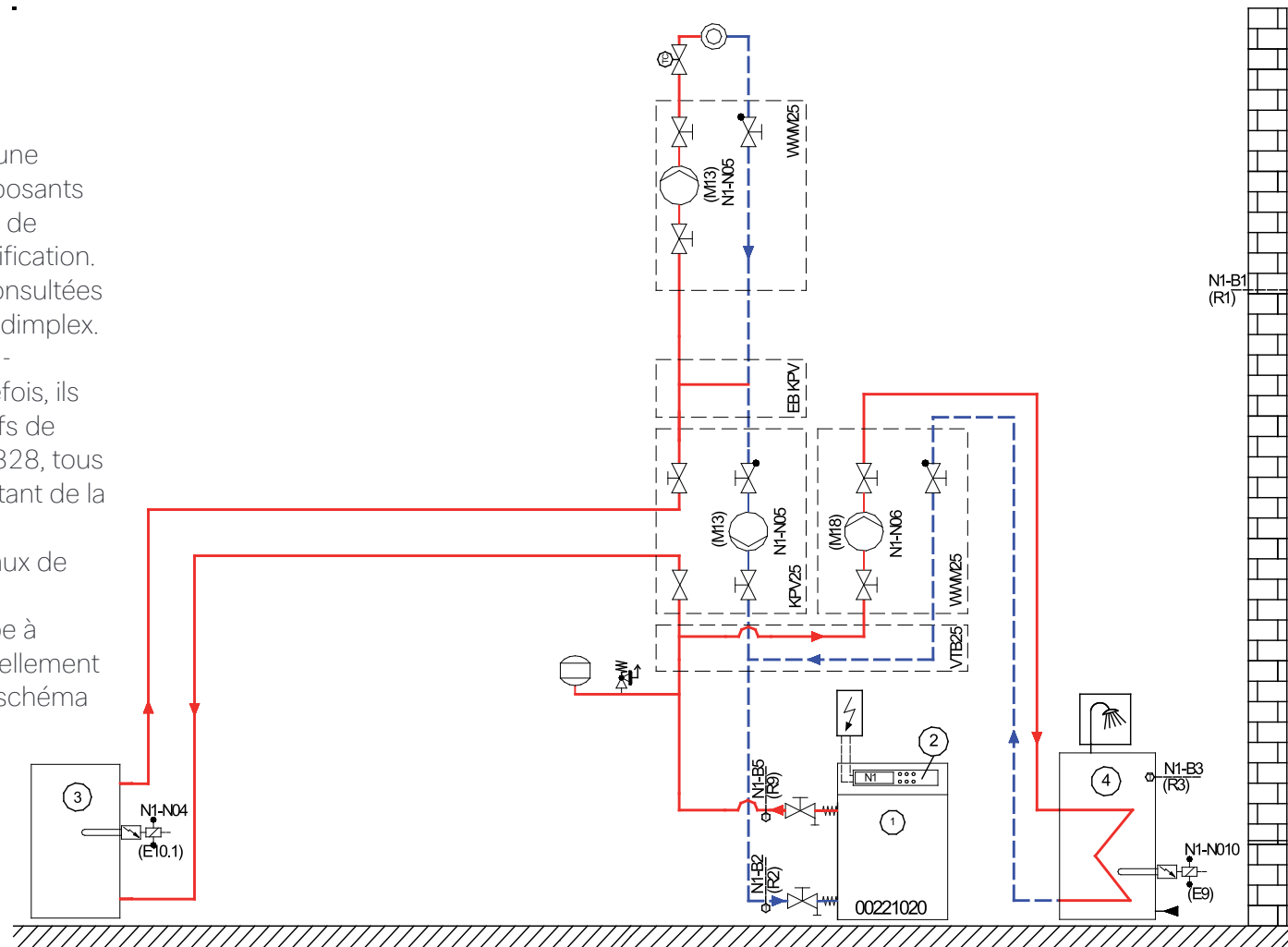
Glen Dimplex Thermal Solutions T: + 49 9221 709-100
(Glen Dimplex Deutschland GmbH) F: + 49 9221 709-339
Am Goldenen Feld 18 dimplex@dimplex.de
D-95326 Kulmbach www.dimplex.de

Glen Dimplex Austria GmbH T: + 43 6214 20330
Hauptstraße 71 F: + 43 6214 203304
A-5302 Henndorf am Wallersee info@dimplex.at
www.dimplex.at

LI 20TES

REMARQUE :

L'intégration hydraulique suivante est une représentation schématique des composants nécessaires au fonctionnement et sert de référence et d'aide à votre propre planification. Les données actuelles peuvent être consultées à tout moment sur internet sous www.dimplex.de/nc/fr/professionnel/calculateur-en-ligne/schema-dintegration.html. Toutefois, ils ne comprennent pas tous les dispositifs de sécurité nécessaires selon DIN EN 12828, tous les composants pour le maintien constant de la pression, et éventuellement les valves supplémentaires nécessaires aux travaux de service et d'entretien. Les réglages du gestionnaire de pompe à chaleur et la régulation externe éventuellement disponible doivent concordés avec le schéma d'intégration fourni. Éventuellement, mise à jour du logiciel nécessaire !



Glen Dimplex Thermal Solutions
(Glen Dimplex Deutschland GmbH)
Am Goldenen Feld 18
D-95326 Kulmbach

T: + 49 9221 709-100
F: + 49 9221 709-339
dimplex@dimplex.de
www.dimplex.de

Glen Dimplex Austria GmbH
Hauptstraße 71
A-5302 Henndorf am Wallersee

T: + 43 6214 20330
F: + 43 6214 203304
info@dimplex.at
www.dimplex.at

LI 20TES

Descripción de la instalación:

- Les pompes à chaleur air/eau avec un dégivrage par inversion de cycle soustraient l'énergie de dégivrage au système de chauffage. Pour garantir le dégivrage, un réservoir tampon doit être installé en série sur le circuit de départ des pompes à chaleur air/eau. La résistance immergée y est également vissée dans le cas d'installations mono-énergétiques. Un collecteur d'impuretés avec une ouverture de maille comprise entre 0,6 et 0,8 mm doit être monté dans le circuit retour de la pompe à chaleur pour protéger l'échangeur thermique à plaques contre toute forte concentration de matières en suspension. Le tamis du filtre du collecteur d'impuretés doit être nettoyé un jour après la mise en service. Les intervalles de nettoyage peuvent être plus espacés en cas de non encrassement. En cas de fort encrassement (par des produits corrosifs dans l'immeuble par ex.), il est recommandé d'installer un séparateur de boues afin de réduire les opérations de nettoyage régulier du filtre d'impuretés. Un processus de corrosion permanent se produit par oxygénation dans les installations de chauffage ouvertes à la diffusion. L'installation d'un dispositif électrolytique contre la corrosion permet de limiter ce processus. L'eau condensée qui se forme durant le dégivrage doit être évacuée sans risque de gel. Tenir compte des émissions sonores et de la canalisation de l'air direct lors du choix de l'emplacement. Ne pas diriger le refoulement d'air contre la direction principale du vent des pompes à chaleur, en particulier celles sans capot de protection contre les intempéries, qui sont installées sur un emplacement dégagé.
- Un réservoir tampon en série est recommandé sur les installations de chauffage par pompes à chaleur, pour garantir la durée de fonctionnement minimale de 6 minutes de la PAC dans tous les états de fonctionnement.
- La pompe à chaleur couvre une grande partie de la capacité thermique requise. Certains jours, lorsque les températures extérieures sont en dessous du point de bivalence, une cartouche chauffante électrique (résistance immergée) vient en appoint à la pompe à chaleur. Le contacteur de la résistance immergée (E10.1) dans les installations mono-énergétiques doit être dimensionné conformément à la puissance. La commande (230 V AC) s'effectue à partir du gestionnaire de pompe à chaleur via les bornes de connexion X1/N et J13/NO 4.
- L'échangeur thermique situé dans le réservoir d'eau chaude sanitaire doit transmettre la puissance calorifique maximale pour une température maximale de la source de chaleur. Dans le cas d'installations avec un besoin en eau chaude sanitaire plus élevé (immeubles collectifs, usage industriel), le réservoir doit être dimensionné en fonction du besoin de pointe maximal en tenant compte des durées de blocage. Respecter la puissance calorifique maximale, le débit d'eau maximal !

Valores predeterminados:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....



Glen Dimplex Thermal Solutions
(Glen Dimplex Deutschland GmbH)
Am Goldenen Feld 18
D-95326 Kulmbach

T: + 49 9221 709-100
F: + 49 9221 709-339
dimplex@dimplex.de
www.dimplex.de

Glen Dimplex Austria GmbH
Hauptstraße 71
A-5302 Henndorf am Wallersee

T: + 43 6214 20330
F: + 43 6214 203304
info@dimplex.at
www.dimplex.at

LI 20TES

- Le réservoir mixte est constitué d'un réservoir tampon de 100 l et d'un réservoir d'eau chaude sanitaire de 300 l qui sont séparés hydrauliquement et thermiquement l'un de l'autre. N'est pas recommandé pour les pompes à chaleur réversibles.
- Le contacteur de la cartouche chauffante (E9) montée dans le réservoir d'eau chaude sanitaire doit être dimensionné en fonction de la puissance et fourni par le client. La commande (230 V AC) s'effectue à partir du gestionnaire de pompe à chaleur via les bornes de connexion X1/N et J16/NO10. Respecter la puissance calorifique maximale de la pompe à chaleur et le débit d'eau.
- En cas de rafraîchissement « silencieux », la température de l'eau doit toujours être maintenue au-dessus de la température du point de rosée. Pour ce, il convient d'installer une station de climatisation (RKS WPM) dans une pièce de référence pour régler la température de départ min. admissible en fonction de la température ambiante et de l'humidité de l'air mesurées. À des points sensibles du système de distribution de froid, des sondes de point de rosée supplémentaires peuvent interrompre le mode rafraîchissement en cas de formation de condensats.
- Le découplage hydraulique du circuit générateur du circuit consommateur permet de garantir le débit d'eau de chauffage minimal à travers la pompe à chaleur quels que soient les états de fonctionnement.



Glen Dimplex Thermal Solutions
(Glen Dimplex Deutschland GmbH)
Am Goldenen Feld 18
D-95326 Kulmbach

T: + 49 9221 709-100
F: + 49 9221 709-339
dimplex@dimplex.de
www.dimplex.de

Glen Dimplex Austria GmbH
Hauptstraße 71
A-5302 Henndorf am Wallersee

T: + 43 6214 20330
F: + 43 6214 203304
info@dimplex.at
www.dimplex.at

LI 20TES

Légende :

- 1. Pompe à chaleur
- 1.1 Pompe à chaleur air/eau
- 1.2 Pompe à chaleur eau glycolée/eau
- 1.3 Pompe à chaleur eau/eau
- 1.4 Pompe à chaleur air/eau réversible
- 1.5 Pompe à chaleur eau glycolée/eau réversible
- 1.6 Pompe à chaleur eau/eau réversible
- 1.7 Pompe à chaleur air/eau en éclaté
- 10. Circuit de chauffage pur
- 13. Source de chaleur
- 15. Tour hydraulique
- 16. Protection contre les risques de brûlures
- 17. Tour hydraulique HWK 332
- 2. Gestionnaire de pompe à chaleur
- 3. Réservoir tampon parallèle
- 3.1 Réservoir tampon
- 4. Réservoir d'eau chaude
- 5. Echangeur thermique de piscine
- 6. Station rafraîchissement passif et régul. refroid. NM..
- 7. Chauffage et rafraîchissement dynamique ou « silencieux »
- 8. Ventilo-convecteur avec raccordement 4 fils
- 9. Circuit de rafraîchissement pur

Système de distribution d'eau chaude :

- en combinaison avec EB KPV (2,0 m³/h max.)*
- DDV 25 Distributeur double sans pression différentielle (2,0 m³/h max.)*
- DDV 32 Distributeur double sans pression différentielle (2,5 m³/h max.)*
- EB KPV Module d'extension du distributeur compact (2,0 m³/h max.)*
- KPV 25 Distributeur compact avec vanne de trop-plein (1,3 m³/h max.)*
- MMB 25 Module mélangeur bivalent (2,0 m³/h max.)*
- MMH 25 Module mélangeur circuit de chauffage
- VTB 25 Barre de distribution (2,5 m³/h max.)*
- WWM 25 Module prod. eau chaude/circ. chauffage non mélangé...

* Débit d'eau de chauffage max. recommandé



Glen Dimplex Thermal Solutions
(Glen Dimplex Deutschland GmbH)
Am Goldenen Feld 18
D-95326 Kulmbach

T: + 49 9221 709-100
F: + 49 9221 709-339
dimplex@dimplex.de
www.dimplex.de

Glen Dimplex Austria GmbH
Hauptstraße 71
A-5302 Henndorf am Wallersee

T: + 43 6214 20330
F: + 43 6214 203304
info@dimplex.at
www.dimplex.at

LI 20TES

Energie thermique solaire:

SOLCU 1	Régulateur solaire	M21	Mélangeur
SOLPU 1	Installation solaire	M22	Mélangeur 2e circuit de chauffage/rafraîchissement
SST 25	Station solaire production d'eau chaude	M25	Circulateur de chauffage et de production d'eau chaude sanitaire
T1	Capteur de température (sonde du collecteur)	N1	Régulateur de chauffage
T2	Capteur de température (ballon 1)	N12	Régulateur solaire
T3	Capteur de température (ballon 2 /fonction d'affichage en option)	N17.1	Module de rafraîchissement général
B3	Thermostat eau chaude	N17.2	Module de rafraîchissement actif
B4	Thermostat piscine	N17.3	Module de rafraîchissement passif
B7	Thermostat du circuit primaire	N17.4	Module solaire WPM Econ SOL
E10	2e générateur de chaleur (2e GC)	N2	Régulateur de refroidissement des pompes à chaleur réversibles
E10.1	Thermoplongeur	N3	Stations de climatisation de pièces
E10.2	Chaudière à fuel/gaz	R1	Capteur sur mur extérieur
E10.3	Chaudière à combustible solide	R11	Sonde circuit de départ eau de rafraîchissement
E10.5	Installation solaire	R13	Sonde temp. 3ème circuit de chauff. / mode bivalent régénératif
E9	Cartouche chauffante eau chaude	R2	Sonde du circuit de retour
F10	Commutateur de débit	R3	Sonde du circuit d'eau chaude
F7	Contrôleur de température de sécurité	R4	Sonde circuit de retour eau de rafraîchissement
K20	Contacteur 2e générateur de chaleur	R5	Sonde de température 2e circuit de chauffage
K21	Contacteur du thermoplongeur eau chaude	R9	Sonde circuit de départ (protection antigel)
M11	Pompe primaire mode chauffage	SMF	Collecteur d'impuretés
M12	Pompe primaire mode rafraîchissement	TC	Régulateur de température ambiante
M13	Circulateur de chauffage circuit principal	Y12	Vanne d'inversion 4 voies externe
M14	Circulateur de chauffage 1er circuit de chauffage	Y13	Vanne d'inversion 3 voies
M15	Circulateur de chauffage 2e circuit de chauffage	Y5	Vanne de distribution 3 voies
M16	Circulateur supplémentaire	Y6	Vanne 2 voies
M17	Circulateur de rafraîchissement	Y7	Mélangeur 3 voies
M18	Circulateur eau chaude	Y8	Vanne 3 voies (durée de fermeture 10 s max.)
M19	Circulateur eau de piscine		
M20	Circulateur du circuit de chauffage, 3e circuit de chauffage/rafraîchissement arrêté		



Glen Dimplex Thermal Solutions
(Glen Dimplex Deutschland GmbH)
Am Goldenen Feld 18
D-95326 Kulmbach

T: + 49 9221 709-100
F: + 49 9221 709-339
dimplex@dimplex.de
www.dimplex.de

Glen Dimplex Austria GmbH
Hauptstraße 71
A-5302 Henndorf am Wallersee

T: + 43 6214 20330
F: + 43 6214 203304
info@dimplex.at
www.dimplex.at